

“La misma canción” (“Same Song”) poema por Pat Mora¹

Indicaciones: siga las instrucciones de su maestro sobre cómo debe leer y hacer comentarios del poema. A continuación, discuta las preguntas de contexto con un compañero o en un grupo pequeño.

Mientras mi hijo de dieciséis años duerme,
mi hija de doce años
entra a trompicones en el baño a las seis de la mañana,
enchufa el rizador de pelo,
se pone unos jeans desteñidos,
se riza el pelo con cuidado,
se aplica la sombra azul azteca en los párpados,
se aplica rubor malva escarchado en las mejillas,
perfila su boca en rosa neón.
Se mira en el espejo, el espejo de la pared,
frunce el ceño ante su cara, sus ojos, su piel,
no es justo.

Por la noche, esta hija
se va a la cama a las nueve
con los ojos medio cerrados mientras mi hijo
corre una milla en la fría oscuridad
y luego levanta pesas en el garaje,
hace ejercicios de rizos y press de banca.
Expandiendo bíceps, tríceps, pectorales,
lagartijas con una mano, cien abdominales
se mira en ese espejo, en el espejo y frunce el ceño también.

¹ De Pat Mora, *My Own True Name: New and Selected Poems for Young Adults* (Houston, TX: Piñata Books: Arte Publico Press, 2000).

Preguntas de contexto

1. ¿A qué ideas de “normalidad” cree que responden los adolescentes de este poema?
2. ¿De dónde cree que los dos adolescentes de este poema obtienen las ideas sobre la belleza y la imagen corporal por las que se esfuerzan?
3. Reflexione sobre el título del poema. ¿Por qué cree que la poeta Pat Mora decidió titular este poema “La misma canción”?
4. ¿Cuándo y por qué alguien tiende a mirarse en el espejo? ¿Qué parte de la identidad de una persona se refleja en su apariencia?
5. En general, ¿cree que la apariencia de una persona puede mostrar su personalidad? ¿Por qué sí? O ¿por qué no?